

# españaoriginal, la mejor inversión agroalimentaria

Feria nacional de las denominaciones de origen y otros productos agroalimentarios de calidad

Ciudad Real,  
del 13 al 15 de mayo de 2008  
www.espanaoriginal.com

## Lebensmittel Zeitung

Handelswochen, Deutsche Handelszeitung  
LZ NET  
www.lz-net.de

Josef Sanktjohanser im LZ-Gespräch  
Fachthema Bier  
Länderreport Spanien

**LEBENSMITTELZEITUNG;** Revista alemana con una antigüedad de 59 años, se dirige a profesionales del sector de la alimentación (jefes de compra, gerentes, jefes de logística). Es una revista semanal con una tirada de 40.641 ejemplares; un 70% de éstos son abonos. Es la revista más reconocida e importante en el sector de la alimentación.

### Guter Start der España Original

Ciudad Real, 2. November. Spezialitäten hat Spanien eine Menge zu bieten. Dazu gehören die luftgetrockneten Schinken, die Vielzahl der Fleischwaren, die Fischereierzeugnisse, Käse, die Essige und Öle und die vielen anderen Feinkostprodukte. Sich darüber einen Überblick zu verschaffen, ist schwierig. In dieser Nische will sich die Fachmesse „España Original“ positionieren und versteht sich dementsprechend als Ergänzung zu der alle zwei Jahre stattfindenden Alimentaria in Barcelona, die zwar in ihrem Anspruch alle Produktsegmente abdeckt, doch den reinen Spezialitäten einen verhältnismäßig geringeren Platz einräumt. Ausrichter der „España Original“, die in diesem Jahr zum ersten Mal vom 25. bis 28. September stattfand, ist die Handelskammer von Ciudad Real, der Hauptstadt von Castilla-La Mancha. Dortin gelangt man von Madrid aus mit dem Schnellzug in weniger als einer Stunde. Dem Konzept der

### Buen inicio de España Original

“...un lugar de encuentro entre fabricantes de productos de calidad y distribuidores nacionales e internacionales”  
(Número 29, 21 de julio de 2006)  
“Desde Madrid se llega en AVE en menos de una hora. Siguiendo el éxito de la feria del vino FENAVIN que también tiene lugar en Ciudad Real...”  
(Número 44, 3 de noviembre de 2006)

LA REVISTA DEL VINO Y OTROS PLACERES  
**SIBARITAS**  
ROSAOS  
CEPA A CEPA  
Sumilleras en España más sombras que luces  
Cocinas orientales triunfo del exotismo  
Paco Torreblanca diseñador del gusto  
BIZKAIA Y FORMENTERA  
(Agosto/septiembre 2006)

**españaoriginal**  
Garantía de origen  
Hacer negocio será el principal objetivo de la I Edición de España Original, Feria Nacional de las Denominaciones de Origen y otras Indicaciones de Calidad, que se celebrará en el Pabellón Ferial de Ciudad Real, del 25 al 28 de septiembre. El evento, impulsado por los mismos organizadores de la Feria Nacional del Vino (Fenavin), contará con un total de 175 compradores internacionales, procedentes de países como Italia, Francia, Portugal, Alemania, Reino Unido, Estados Unidos, Japón y Rusia.

**СФЕРА MEAT**  
Сфера мясной - развитие или стагнация?  
Рейтинги мясных, полуфабрикатов  
Самый вкусный

**SFERA MEAT, revista rusa mensual con 5.000 ejemplares.** Está dirigida a los directores de empresas, tecnólogos, ingenieros, especialistas del departamento de ventas, compras, marketing.  
“Los organizadores querían hacer la feria lo más útil posible para toda la gente que quería encontrar en España Original clientes y proveedores”.....  
“España es conocida por sus embutidos y jamones que fueron representados en la feria. Los boutiques gourmet pueden encontrar aquí jamones y embutidos de calidad...”  
“La mayoría de las empresas expositoras están interesadas en colaboración con Rusia porque ven el mercado de nuestro país muy potente”.....  
“La Feria España Original ha nacido de la feria vinícola FENAVIN, que tiene un gran éxito cada dos años. En las primeras ediciones de FENAVIN los organizadores han notado que además

**Торжество хамона**  
Турция организует  
В Испании не было бы праздника без хамона. В России же это блюдо стало популярным только в последние годы. В этом году в Москве прошел фестиваль хамона, который собрал любителей этого блюда со всей страны.

de los fabricantes de vino había mucho interés por parte de los fabricantes de productos de alimentación que acompañan el proceso de tomar el vino. Los fabricantes de alimentación son la columna vertebral de la nueva feria, España Original”.  
(Número 10, octubre de 2006)

**mi vino**  
NÚMERO 107 ABRIL DE 2006  
BURBUJAS DE VINAGRE PATERNINA  
MUDRIČIČI EN EL ARZUJAGA CRIANZA 2003  
VINOS DE COCINA PARA LA FIBRA EN EL VINO  
ARANCINI TIRAMISÙ CON BIANCOS DULCES  
**españaoriginal**  
España Original se presentó en sociedad de la mano de Nemesio de Lara (en el centro), Manuel Julia (a la derecha), presidente y director, respectivamente, de la feria, y Angel Amador, coordinador institucional.  
**Genuino sabor español (Abril de 2006)**  
El éxito consolidado en la Feria Nacional del Vino, Fenavin 2005; en su tercera edición, se va a trasladar ahora a una nueva feria del sector agroalimentario, Nace España Original, la Feria Nacional de las Denominaciones de Origen y otras Indicaciones de Calidad, que se celebrará en Ciudad Real del 25 al 28 de septiembre, un certamen que cuenta con el mismo equipo gestor de Fenavin.  
Centro de Negocios, esto es: países objetivo en esta edición de España Original y los canales de distribución.  
La Galería es el gran escaparate de los productos agroalimentarios que son posibles encontrar en España Original. Se pretende que los profesionales, especialmente los compradores, dispongan de un entorno cómodo para conocer, en un tiempo ajustado, todos los productos

**dancyu**  
カレー水で、初夏を楽しもう!  
旬王イ  
(6 de noviembre de 2006)

**foodaktuell.ch**  
(13 de agosto de 2006)  
El artículo está en:  
<http://www.foodaktuell.ch/editorial.php?id=281>.  
(17 de octubre de 2006)  
El artículo está en:  
<http://www.foodaktuell.ch/editorial.php?id=349>